

【Mẫu điền】 Mẫu số 2 đối với hộ gia đình chỉ tính thuế theo đầu người (Mặt sau)

越前市令和5年度住民税均等割のみ課税世帯に対する支

Nhất định điền vào ô màu đỏ
Dựa vào từng trường hợp điền vào khung màu xanh nước biển
Khung màu xanh lá cây là phần giải thích

★Hạn cuối nhận hồ sơ vào ngày 31 tháng 8 năm 2024 (Thứ 7)【Hồ sơ phải đến】.

受付印

本申立て内容に相違ありません。
また、【誓約・同意事項】(本紙裏面)を全て確認し、誓約・同意の上、申請します。

điền vào①

記入②

Vui lòng đánh dấu V vào mục này trong đơn.

申請日	令和 6 年 〇 月 〇 日
フリガナ	エチゼン タロウ
氏名	越前 太郎
現住所	(〒915-8530) 越前市府中一丁目13-7
連絡先	0*0 (1234) 5678

Ngày chuẩn bị (Ngày 1 tháng 12 năm 2023) Người nộp đơn phải là chủ hộ trong hồ sơ cư trú hiện tại. Người phụ thuộc thực tế và người nộp đơn có thể khác nhau (Chủ hộ).

(1) 申請区分 ※申請する項目にレ点を入れてください。

<input checked="" type="checkbox"/> 住民税均等割のみ課税世帯に対する支援給付金	<input type="checkbox"/> こども加算のみ(支援給付金受給後に追加申請する場合)
---	---

↑ 対し với các đơn xin trợ cấp thường xuyên (Bao gồm trẻ em)

↑ Khi chi xin trợ cấp nuôi con bổ sung ※ Phải nhận trợ cấp hỗ trợ cho các hộ gia đình chỉ bị đánh thuế trên cơ sở bình quân đầu người.

※基準日(令和5年12月1日)時点の世帯の全ての構成員について記載してください。(こども加算のみを申請する場合は申請する児童のみ記載してください。)

※こども加算は、基準日時点で扶養している(同一生計である)18歳以下(平成17年4月2日生まれ以降)の児童が対象です。
※基準日の翌日以降に出生した児童や別世帯だが扶養している児童も支給対象となります。

điền vào (Chỉ dành cho hộ gia đình có trẻ em đủ điều kiện)

フリガナ	氏名	申請者との続柄	生年月日	令和5年1月1日時点の住所(現住所と異なる場合に記入)	令和5年度住民税の課税状況	こども加算申請欄(こども加算を申請する場合に記入)
エチゼン タロウ	越前 太郎	本人	明・大 昭 平・令 50年4月24日		<input checked="" type="checkbox"/> 所得割が課税 <input checked="" type="checkbox"/> 均等割のみ課税 <input type="checkbox"/> 非課税	<input type="checkbox"/> 左記児童のこども加算を申請
エチゼン キクコ	越前 菊子	妻	明・大 昭 平・令 50年6月1日	〇〇県〇〇市 〇〇町〇-〇	<input type="checkbox"/> 所得割が課税 <input checked="" type="checkbox"/> 均等割のみ課税 <input type="checkbox"/> 非課税	<input type="checkbox"/> 左記児童のこども加算を申請
エチゼン イチロウ	越前 一郎	子	明・大 昭 平・令 21年5月15日		<input type="checkbox"/> 所得割が課税 <input checked="" type="checkbox"/> 均等割のみ課税 <input type="checkbox"/> 非課税	<input checked="" type="checkbox"/> 左記児童のこども加算を申請
điền vào ③						
	Vui lòng điền tên chủ Hộ trong đơn (Và tên trẻ em).					

Vui lòng xác nhận xem trẻ em có cùng kế sinh nhai hay không rồi đánh dấu vào ô biểu mẫu.
※Trẻ em không cùng kế sinh nhai không nộp đơn.
※Trường hợp không bổ sung thêm trẻ em, bạn không phải nộp đơn này.

現住所と令和5年1月1日時点の住所が異なる方(市内転居を除く。)は、令和5年1月1日時点の住所の市区町村が発行する「令和5年度分の住民税の課税状況が分かる証明書」の添付が必要です。
※住所と課税地が異なる場合があります。
※証明書の名称は市区町村によって異なる場合があります。

(3) 振込口座 次の口座への振込を希望します ※次の口座のうち、希望の振込口座にレ点を入れてください。

<input type="checkbox"/> ① 申請者(世帯主)名義の公金受取口座 ※ 利用にはマイナポータル等から公金受取口座を登録している必要があります。	<input type="checkbox"/> ② 下記の現に使用している世帯主(申請者)名義の口座 (希望する口座) <input type="checkbox"/> 水道料引落口座 <input type="checkbox"/> 住民税等の引落口座 <input type="checkbox"/> 児童手当等の受給口座 ※ 上記の記入(レ点)により税部局等への口座照会を承諾したものとします。	<input checked="" type="checkbox"/> ③ 申請者(世帯主)名義のその他口座 【振込口座記入欄】 ※長期間入出金のない口座を記入しないでください
---	---	---

điền vào④

Vui lòng đánh dấu V vào nguyện vọng tài khoản chuyển khoản.
※Người nộp đơn (chủ hộ) Chỉ định tên tài khoản.

金融機関名	支店名	分類	口座番号(右詰め記入)	口座名義(カナ) ※世帯主名義に限る。 ※通帳の表記に合わせてください。
〇〇 銀行	〇〇 支店	普通	1234567	エチゼン タロウ

【Tài khoản chuyển khoản】

Lựa chọn TK Chuyển khoản① ⇒ đính kèm bản「Giấy tờ xác nhận chủ nhân」.

※Không thể sử dụng tài khoản ngoài chủ hộ đã đăng ký.

Lựa chọn Tk Chuyển khoản② ⇒ đánh dấu V vào mục đã đăng ký Tk với thành phố。đính kèm「Giấy tờ xác nhận chủ nhân」.

※Không thể sử dụng tài khoản ngoài chủ hộ đã đăng ký. Trường hợp có nhiều tài khoản đã đăng ký với thành phố、Vui lòng điền vào cột「Tài khoản nhận」.

Lựa chọn tài khoản③⇒ Vui lòng điền thông tin vào tài khoản nhận chuyển khoản, gắn kèm、「Xác nhận giấy tờ chủ nhân」và「giấy tờ chuyển khoản」.

【Mẫu điền】 Mẫu số 2 đối với hộ gia đình chỉ tính thuế theo đầu người (Mặt sau)

【誓約・同意事項】 ※必ず全ての項目を確認してください。

私の世帯は、令和5年度住民税均等割のみ課税世帯に対する支援給付金の支給要件(※)に該当します。

※支援給付金の支給対象となるためには、以下の要件を全て満たす必要があります。

- ア 世帯内に、令和4年1月～12月の所得により令和5年度住民税所得割が課されている者がいない。
 - イ 世帯内に一人以上、令和4年1月～12月の所得により令和5年度住民税均等割が課されている者がいる。
 - ウ 世帯の全員が、令和5年度住民税が課されている親族等から扶養を受けている世帯でない。
- (注)住民税における取扱いとして扶養を受けているか分からないときは、まずは家族に確認してください。
- エ 世帯内に、租税条約による課税免除の適用を届け出ている者がいない。

② 私の世帯の中に、住民税が未申告である者はいません。

③ 私の世帯の中に、他の自治体が実施する同様の事業による給付金の支給を受けた者はいません。

④ 支援給付金の支給要件を満たすかどうかの審査を受けるため、本市が必要な住民基本台帳情報、税情報等の公簿等の確認を行うことや他の行政機関等に必要な資料の提供を求める・提供することに同意します。また、公簿等で確認できない場合は、関係書類の提出を行います。

⑤ この申請書(添付書類を含む)が、還付(返却)されないことに同意します。

⑥ 支給決定後、申請書の不備による振込不能等により支払が完了せず、かつ、令和6年連絡・確認できない場合に、支援給付金が支給されないことに同意します。

Cam kết・Đồng ý điều khoản trên, Xác nhận toàn bộ, sau khi đồng ý, vui lòng nộp đơn.

⑦ こども加算を申請した児童は、全員扶養しています。生計が別である児童は含まれていません。

⑧ 支援給付金の支給後、本申請書の記載事項について虚偽が判明した場合や支援給付金の支給要件に該当しないことが判明した場合は、支援給付金を返還します。

提出書類

『令和5年度住民税均等割のみ課税世帯に対する支援給付金申請書』(本書)

※ 必要事項をご記入ください。

『申請者の本人確認書類の写し(コピー)』

※ 申請者の運転免許証、健康保険証、マイナンバーカード(マイナンバー通知カードは不可)、年金手帳、介護保険証、パスポート等の写し(コピー)をご用意ください。(いずれか1点)

『振込口座を確認できる書類の写し(コピー)』(振込口座が表面「③申請者(世帯主)名義のその他口座」の方のみ)

※ 通帳やキャッシュカードなど、振込口座の金融機関名・口座番号・口座名義人(カナ)を確認できる部分の写し(コピー)をご用意ください。

(現住所と「令和5年1月1日時点の住所」が異なる方全員分)

令和5年1月1日時点の市区町村が発行する『令和5年度住民税の課税状況が分かる証明書の写し(コピー)』

※ 令和5年度の住民税の課税が分かる証明書は、令和5年1月1日時点でお住まいの市区町村(又は課税地の市区町村)にて発行してください。証明書の発行は申請者の自己負担になりますのでご注意ください。未申告の方は、申告後に申請してください。

(世帯外で扶養している児童がいる場合)『申立書(様式第2号別紙)』

Trường hợp bao gồm trẻ em phụ thuộc ngoài hộ gia đình (Cùng kê sinh nhai), Cần nộp đơn 「Đơn đề nghị」.

Khi nộp đơn vui lòng không quên đính kèm.

※記入済受け付け

Nếu bạn thay mặt nộp đơn cho chủ hộ đủ điều kiện nhận trợ cấp, bạn cần phải nộp thêm giấy ủy quyền.

Theo nguyên tắc những người dưới đây đủ điều kiện để đăng ký làm người được ủy quyền.

①Thành viên trong gia đình ②Người đại diện hợp pháp(Người giám hộ là người lớn, Người quản lý đã được ủy quyền) ③ Người thân thiết

※Đơn xin ủy quyền và mẫu tham khảo về giấy ủy quyền, vui lòng xem trên trang Web của thành phố Echizen Chúng tôi.

※Trong trường hợp nếu danh tính của người giám hộ trưởng thành có thể xác nhận được bằng giấy chứng nhận thông tin đã đăng ký dựa trên hệ thống đăng ký người giám hộ trưởng thành thì có thể sử dụng bản sao giấy chứng nhận thay vì nộp giấy ủy quyền.

※Đăng ký giám hộ người lớn, nếu có thể xác nhận người đó là người phụ trách/trợ lý dựa trên giấy chứng nhận đăng ký trên hệ thống và có thể xác nhận từ danh mục ủy quyền rằng người đó đã được cấp giấy đại diện về việc nhận trợ cấp, giấy ủy quyền có thể được ủy quyền bằng cách nộp bản sao giấy ủy quyền, có thể thực hiện được thay cho việc gửi thư.

【公金
マイナ
※
※